

## **SENTÈNCIA**

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, el 27 de setembre del 2019

Reunida la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del Sr. Vincent ANIÈRE i els magistrats Srs. Carles CRUZ MORATONES i Jaume TOR PORTA, ha adoptat la resolució següent:

### **ANTECEDENTS DE FET**

I.- El 27-2-2018, la Sra. R.V.A formulava demanda pel procediment abreuja, contra la mercantil C.R.F.A.,SL, interessant es dictés Sentència a través de la qual es condemnés aquesta darrera a satisfer a la seva representada la indemnització que resultés acreditada per la pràctica de les proves, així com al pagament de la totalitat de les costes.

II.- La representació processal de la societat C.R.F.A.,SL, contestava la demanda articulada indicant que no li resultava possible en aquell estadi processal pronunciar-se en relació a les pretensions de la demandant.

III.- Després de practicar-se les proves admeses per la Sra. Batlle, i evacuar les parts el corresponent escrit de conclusions, en data 28-11-2018 es dictava Sentència amb la següent part dispositiva:

*“Que estimant substancialment la demanda presentada per la Sra. R.V.A contra la societat C.R.F.A.,SL, s'escau condemnar a aquesta darrera a abonar a la part agent les sumes següents:*

- *L'import de 975,87.- euros en concepte d'ITT.*
- *L'import de 3.100.- euros en concepte de pretium doloris.*

- *L'import de 245,80.- € en concepte de despeses mèdiques i totes aquelles que se'n puguin derivar, per la pal·liació del dolor a nivell de l'hemitòrax esquerre, que presenta la Sra. V i que siguin directament relacionades amb l'accident d'utes, a acreditar en període d'execució de Sentència.*

*Juntament amb els interessos legals devengats des de la data de la contesta a la demanda, a saber el dia 13 de març del 2018, fent finalment imposició a la part defenent de les costes judicials ocasionades, inclosos els honoraris d'advocat i procurador, a acreditar en període d'execució de Sentència”.*

V.- Contra l'esmentada Resolució, la Sra. V.A. interposa recurs d'apel·lació, i mitjançant l'escrit de conclusions presentat amb data registre del 20-2-2019 interessa la seva revocació tot i sol·licitant que es dictés nova Sentència per aquesta Sala per la qual es reconegués que la part recurrent havia patit una fractura del 7è arc de costella esquerra i esternó, el que li suposava a més d'una IPP, altres perjudicis que no varen ser constatats en la Sentència impugnada, llevat del preu del dolor que revisat a l'alça i que quantificava en:

IPP d'un 5%: 6.333,33.- €.

Increment del preu del dolor: 4.377.- €.

Incidència per les activitats no professionals: 3.000.- €.

També interessava que les costes fossin imposades a la part demandada, amb expressa inclusió dels honoraris resultants de l'informe metge que incorporava en aquesta alçada.

Subsidiàriament, interessava que aquesta Sala ponderés la indemnització en mèrits de les proves que es poguessin practicar, el tot amb imposició de les costes a la part demandant.

VI.- El 18-3-2019, la representació processal de la mercantil C.R.F.A.,SL , s'oposava al triomf del recurs d'apel·lació articulat, interessant la íntegra confirmació de la Sentència recorreguda amb imposició de les costes a la part recurrent.

VII.- Per Aute de 9-7-2019, es decidia no donar lloc a les pretensions probatòries de la Sra. V introduïdes mitjançant el seu escrit de conclusions articulat en aquesta alçada.

Ha actuat com a magistrat ponent el Sr. Jaume TOR PORTA

FONAMENTS DE DRET

I.- En el present procediment, la Sra. R.V.A articula una pretensió condemnatòria contra la societat C.R.F.A.,SL en reclamació d'indemnització resultant de l'accident patit per la primera el dia 8-8-2016.

Remarcarem que en el present supòsit tant la dinàmica de producció de l'accident com la plena responsabilitat de la societat defenent en el mateix resulta admesa per la representació processal de la societat C.R.F.A.,SL. En aquest sentit no es discuteix que el dia 8-8-2016, vers les 16'30 hores, la Sra. V (llavors tenia 84 anys d'edat), baixava d'un taxi a l'alçada del seu domicili i en posar un peu al damunt d'una arqueta o tapa de clavegueram, aquest element cedí, provocant la seva caiguda, patint un cop al genoll i a zona de les costelles (tòrax) en topar contra una piona. La part demandant admet que la causa per la qual la tapa va cedir és exclusiva i directament imputable a operaris al seu càrrec que l'havien col·locat de manera inadequada.

La Sra. V articulava una demanda, en la qual reclamava els danys i perjudicis soferts amb el benentès que aquests resultarien determinats i acreditats en període de proves sense però concretar la seva pretensió. Una volta els mitjans de prova practicats, en seu de conclusions, sol·licitava es dictés Sentència condemnant la societat demandada a satisfer les següents indemnitzacions:

1.- Pel que fa a l'ITT: un import equivalent a 60 dies de salari mínim, vigent l'any 2016 o subsidiàriament, una quantitat equivalent a la pensió de vellesa que rebia de la CASS en aquell moment, és a dir 798,82.- € multiplicada per dos mensualitats (60 dies) el que fa un total de 1.597,64.- €.

2.- Pel que fa al pretium doloris: un import no inferior a 3.500.- €.

3.- Pel que fa a les despeses: la quantitat de 665,08.- €.

El tot incrementat dels interessos legals que corresponguin i de la totalitat de les costes.

La Sentència avui recorreguda, admet substancialment la demanda formulada per la Sra. Vilaplana condemnant la mercantil demandada a satisfer els imports de 975,87.- € (ITT), 3.100.- € (pretium doloris) i 245,80.- € en concepte de despeses mèdiques més totes aquelles necessàries a la pal·liació del dolor a nivell de l'hemitorax esquerre, el tot incrementat dels interessos legals i de les costes.

I és contra aquesta decisió que s'alça la Sra. Vilaplana amb fonament als següents motius de greuge.

II.- Sustenta que amb posterioritat a la Sentència dictada per la Sra. Batlle i atès que les molèsties que la Sra. V patia a nivell costal eren persistents, va realitzar proves complementàries (gammagrafia) que

evidenciaven la presència de signes de fractura esternal antiga i costal en fase de remodelació. Aquests resultats van ser comunicats al seu metge de capçalera que emeté un informe forense en el qual es fixa que va patir una fractura de costella i esternó amb consolidació insuficient que provoca dolor residual que suposaria una IPP del 5% quantificant alhora el dolor en 3/7 tot i fixant també una incidència sobre les activitats no professionals en un 3/7. En aquesta eventualitat interessa la revocació de la Sentència d'instància i el reconeixement de la indemnització que resulten d'aquesta nova valoració i que han estat indicats en l'anterior fonament de dret.

Tal aparell argumental es recolza, en una nova valoració forense realitzada pel metge forense de la recurrent que incorpora en aquesta alçada (Dr. V) en base al resultat de la gammagrafia òssia efectuada en data 11-10-2018 pel Dr. A.C. (gammagrafia òssia). Aquest procedir resultava a totes llums improcedent per extemporània com ja vàrem poder declarar en la nostra anterior interlocutòria de 9-7-2019 a través del qual refusàvem l'admissió de la prova complementària adjuntada. En efecte, no podem oblidar-nos que en mèrits de la regla "pendente appellatione, nihil innovetur", les parts no poden en la segona instància del procés sol·licitar la reforma de la sentència de primera instància invocant fets, proves o excepcions noves, sinó només per les mateixes adduïdes oportunament en la primera instància del procés, en els límits de la pretensió impugnatoria. Correlativament, no pot el Tribunal "ad quem" conèixer i resoldre qüestions o problemes diferents dels plantejats en la primera instància, o fets nous introduïts extemporàniament en el procés, ja que al Tribunal de segona instància se li ha de proposar la mateixa "res iudicanda" sobre la qual ha jutjat el jutge "a quo".

Amb la finalitat de facilitar a la part una resposta encara més complerta a les seves pretensions, no ens podem deixar estar de recordar que la Sentència d'instància es pronuncia sobre les proves complementàries realitzades pel Dr. A.C. adjuntades en l'escrit de conclusions i ho fa indicant que no resultava necessari realitzar una valoració complementària pel metge forense per quan en l'informe realitzat, aquest ja havia tingut en compte el dolor que presentava la demandant en la zona toràcica, valorant-lo en l'apartat de pretium doloris en considerar-se que no generava IPP. Afegirem ara, que no tant sols el metge forense (foli 134) valorava les conseqüències associades al traumatisme a la paret toràcica sinó que el mateix ja admetia expressament una possible fractura del 4rt arc costal esquerre, de tal manera que la seva efectiva concurrència havia estat ja contemplada en el dictamen realitzat per encàrrec de la jurisdicció i valorat especialment en l'apartat relatiu al pretium doloris. Finalment, no podem perdre la perspectiva que la gammagrafia òssia presentada, indica:

*“estudio que muestra aumento patológico de actividad osteogénica en arco anterior de séptima costilla de hemitorax izquierdo que podría corresponder a fractura.*

No ens trobem, per tant, davant d'un diagnòstic indiscutible, si no davant d'una possibilitat o probabilitat en que la part no pot emparar les seves pretensions

Efectuades les anteriors precisions i centrant-nos en l'objecte del concret recurs articulat per la part hem de destacar que en el mateix la Sra. V no introdueix cap mena de crítica fonamentada en relació a les conclusions assolides per la Sra. Batlle. En realitat quantifica novament la seva reclamació amb fonament a les consideracions contingudes en l'informe del Dr. V, introduint fins i tot conceptes que no havia ni tant sols plantejat en el seu escrit de conclusions en la primera instància (ens referim a la IPP i a la incidència sobre les activitats no professionals). En aquest context, el Tribunal no pot fer altra cosa que desestimar el recurs d'apel·lació articulat i confirmar la Sentència dictada per la Sra. Batlle de manera íntegra.

IV.- La desestimació del recurs articulat per la Sra. V comporta, en mèrits del principi del venciment objectiu, que les costes derivades del mateix en aquesta alçada li hagin de ser imposades amb inclusió dels honoraris d'advocat i de procurador a la part apel·lada.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

## DECIDEIX

DESESTIMAR el recurs d'apel·lació interposat per la Sra. R.V.A contra la Sentència dictada per l'Hble. Batlle en data 28-11-2018 que confirmem íntegrament.

Escau imposar a la recurrent les costes originades en aquesta alçada pel seu recurs, inclosos els honoraris d'advocat i de procurador de la societat apel·lada.

Aquesta resolució és ferma i executiva.

Així per aquesta nostra resolució, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-